

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 33 (2006)  
**Heft:** 2

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

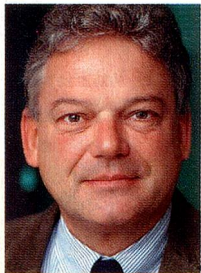
## Pro Jahr verschwinden 2000 Bauernhöfe

**D**IE SCHWEIZER BAUERN HABEN ANGST, EXISTENZANGST. Deshalb demonstrierten letzten November über 10 000 Bäuerinnen und Bauern aus allen Landesteilen auf dem Berner Bundesplatz gegen die «aktuellen Entwicklungen in der Landwirtschaftspolitik». Die Bauern fürchten einen Abbau der Subventionen und die Konkurrenz von billigen Landwirtschaftsprodukten aus dem Ausland. Dabei müssen viele Bauern bereits heute von ihren Reserven leben, wie der Präsident des Schweizerischen Bauernverbandes die Lage drastisch schildert.

Man glaubt den statistischen Zahlen kaum: Jedes Jahr gehen in der Schweiz 2000 Bauernhöfe ein, das sind fünf pro Tag. Während 1990 noch 93 000 landwirtschaftliche Betriebe gezählt wurden, waren es im letzten Jahr nur noch 65 000. Gleichzeitig hat sich die Zahl der Beschäftigten von 253 000 auf 190 000 verringert. Und der Abbau geht weiter: Mit der Agrarreform 2011 sollen weiter täglich fünf bis zehn Höfe verschwinden.

Vier Milliarden Franken Subventionen erhalten die Schweizer Bauern jedes Jahr aus der Bundeskasse. Zu viel, sagen Wirtschaftsverbände, Ökonomen und Politiker und fordern strukturelle Veränderungen, das heisst weniger, aber grössere Betriebe, die so günstig produzieren könnten wie die ausländische Konkurrenz in den USA oder in der EU. Doch das ist nicht so einfach, wie unsere Titelgeschichte zeigt. Zudem haben die Bauern eine wichtige Aufgabe als Landschaftsgärtner zu verrichten.

Auch die zunehmende Armut und die damit verbundene Sozialhilfe ist auf der politischen Bühne immer wieder ein Thema. Walter Schmid, Rektor der Hochschule für soziale Arbeit und Präsident der Schweizerischen Konferenz für Sozialhilfe, skizziert im Gespräch mit der «Schweizer Revue», wie die Armut in der Schweiz wirkungsvoll gelindert werden könnte. Als früherer langjähriger Chef des Amtes für Jugend- und Sozialhilfe der Stadt Zürich ist er mit der Materie bestens vertraut. Er fordert vor allem Ergänzungsleistungen für junge Familien, damit deren Kinder anständig aufwachsen und ausgebildet werden können, sowie für Berufstätige, deren Einkommen unter dem Existenzminimum liegt. Es sei eine Schande, dass es heute in der reichen Schweiz Arbeitnehmer gebe, deren Einkommen nicht zum Leben reiche. Schmid kritisiert weiter, dass die Sozialpolitik in der Schweiz unter einer «intellektuellen Blockade» leide, die zeitgemässe und wirkungsvolle Lösungen in der Sozialhilfe verhindere.



Heinz Eckert

Auch ein Schweizer Film hat in letzter Zeit viel zu reden gegeben: «Grounding». Zu tausenden strömte das Publikum in die Kinos, um die teils fiktive, teils dokumentarische Nacherzählung der letzten Tage der Swissair auf der Leinwand zu sehen. Michael Steiners Film löste kontroverse Diskussionen aus, da er der Grossbank UBS und deren Präsidenten Marcel Ospel die Schuld am Swissair-Grounding gibt und Mario Corti, den letzten CEO der Swissair, mit weisser Weste darstellt. Der Schweizer Film befindet sich dank Michael Steiner wieder im Aufwind. Nach dem viel gelobten Film «Mein Name ist Eugen» hat Steiner mit «Grounding» bereits den zweiten Kassenschlager produziert. Wer ist der Regisseur, der dem Schweizer Kino die beiden grössten Erfolge der letzten Jahre beschert hat? Alain Wey hat den 36-jährigen Zürcher Michael Steiner porträtiert und sich mit ihm über seine neuen Projekte unterhalten. Das Fazit: Der Schweizer Film hat die Agonie überwunden, er lebt wieder und ist qualitativ so gut, dass er wieder Chancen hat, auch im Ausland zur Kenntnis genommen zu werden.

HEINZ ECKERT

5  
Briefkasten

5  
Gehört: Blues aus der Schweiz

7  
Gesehen: Alles Bahnhof

8  
Schweizer Bauern haben Angst

12  
Heimwehklänge aus dem Kuhstall

### Regionalnachrichten

13  
Die Session im Bundeshaus

14  
Offizielle EDA-Informationen

16  
Der neue Schweizer Film im Aufwind



18  
Armut in der Schweiz

20  
ASO-Informationen

22  
Schweiz – Mekka der Billigflieger

23  
In Kürze

**Titelbild:**  
Renzo Blumenthal – Ökobauer und Mister Schweiz 2005:  
Sinnbild für die moderne Landwirtschaft  
Foto: Keystone

**IMPRESSUM:** «Schweizer Revue», die Zeitschrift für die Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer, erscheint im 33. Jahrgang in deutscher, französischer, italienischer, englischer und spanischer Sprache in 21 regionalen Ausgaben und einer Gesamtauflage von über 380 000 Exemplaren. Regionalnachrichten erscheinen viermal im Jahr.

■ **REDAKTION:** Heinz Eckert (EC), Chefredaktor; Rolf Ribi (RR), Alain Wey (AW), Gabriela Brodbeck (BDK), Auslandschweizerdienst EDA, CH-3003 Bern, verantwortlich für die «Offiziellen EDA-Informationen». Aus dem Bundeshaus berichtet René Lenzin (RL). Übersetzung: CLS Communication AG ■ **POSTADRESSE:** Herausgeber/Sitz der Redaktion/Inseraten-Administration: Auslandschweizer-Organisation, Alpenstrasse 26, CH-3006 Bern, Tel. +41 31 356 61 10, Fax +41 31 356 61 01, PC 30-6768-9. Internet: www.revue.ch ■ **E-MAIL:** revue@aso.ch ■ **DRUCK:** Zolliker AG, CH-9001 St.Gallen. ■ **ADRESSÄNDERUNG:** Bitte teilen Sie Ihre neue Adresse Ihrer Botschaft oder Ihrem Konsulat mit und schreiben Sie nicht nach Bern.

Einzelnummer CHF 5.- ■